**Obrazac 1.3.2. Izvedbeni plan nastave (*syllabus*)[[1]](#footnote-1)\***

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Naziv kolegija**  | **Hrvatski jezik za rusiste 1** | **akad. god.** | 2019./2020. |
| **Naziv studija** | Ruski jezik i književnost | **ECTS** | **2** |
| **Sastavnica** | Odjel za rusistiku |
| **Razina studija** | [x]  preddiplomski  | [ ]  diplomski | [ ]  integrirani | [ ]  poslijediplomski |
| **Vrsta studija** | [ ]  jednopredmetni[x]  dvopredmetni | [x]  sveučilišni | [ ]  stručni | [ ]  specijalistički |
| **Godina studija** | [x]  1. | [ ]  2. | [ ]  3. | [ ]  4. | [ ]  5. |
| **Semestar** | [x]  zimski[ ]  ljetni | [x]  I. | [ ]  II. | [ ]  III. | [ ]  IV. | [ ]  V. |
| [ ]  VI. | [ ]  VII. | [ ]  VIII. | [ ]  IX. | [ ]  X. |
| **Status kolegija** | [ ]  obvezni kolegij | [x]  izborni kolegij | [ ]  izborni kolegij koji se nudi studentima drugih odjela | **Nastavničke kompetencije** | [x]  DA [ ]  NE |
| **Opterećenje** |  | **P** |  | **S** | 2 | **V** | **Mrežne stranice kolegija u sustavu za e-učenje** | [ ]  DA [x]  NE |
| **Mjesto i vrijeme izvođenja nastave** | **Odjel za rusistiku****srijeda, 16.00 – 18.00** | **Jezik/jezici na kojima se izvodi kolegij** | hrvatski jezik |
| **Početak nastave** | 2. 10. 2019. | **Završetak nastave** | 24. 1. 2020. |
| **Preduvjeti za upis kolegija** | - |
|  |
| **Nositelj kolegija** | Edita Medić, prof., lektor |
| **E-mail** | edita.medic.em@gmail.com | **Konzultacije** | Srijedom prije i poslije nastave |
| **Izvođač kolegija** | Edita Medić, prof., lektor |
| **E-mail** |  | **Konzultacije** |  |
|  |
| **Vrste izvođenja nastave** | [x]  predavanja | [ ]  seminari i radionice | [x]  vježbe | [ ]  e-učenje | [ ]  terenska nastava |
| [x]  samostalni zadaci | [ ]  multimedija i mreža | [ ]  laboratorij | [ ]  mentorski rad | [ ]  ostalo |
| **Ishodi učenja kolegija** | Nakon odslušanog kolegija studenti će moći:1. služiti se normativnim priručnicima
2. uočavati i rješavati konkretne jezične dvojbe, tj. (ne)poštivanje pravopisne, gramatičke, leksičke norme u pisanome jeziku
3. kritički analizirati tekstove s obzirom na usvojenu ortografsku normu te dvojbena pitanja gramatičke i leksičke norme
4. primjenjivati stečena znanja i usvojena pravopisna pravila u pisanoj praksi
5. objasniti jezične dvostrukosti na primjerima
6. definirati i prepoznati glasovne promjene na konkretnim primjerima
7. definirati normu pisanja malog i velikog početnog slova i riječi iz stranih jezika
8. uočiti osobitosti hrvatskoga pravopisa na specifičnim pravopisnim problemima
9. raščlaniti riječi na morfeme
 |
| **Ishodi učenja na razini programa kojima kolegij doprinosi** | Ovladavanje pravogovornom, pravopisnom i gramatičkom normom hrvatskoga standardnog jezika. Studenti će usvojiti složenije pravopisne, gramatičke, sintaktičke i leksičke strukture kao temelj za daljnju jezičnu nadogradnju u okviru jezičnih kolegija.  |
|  |
| **Načini praćenja studenata** | [x]  pohađanje nastave | [x]  priprema za nastavu | [x]  domaće zadaće | [ ]  kontinuirana evaluacija | [ ]  istraživanje |
| [x]  praktični rad | [ ]  eksperimentalni rad | [ ]  izlaganje | [ ]  projekt | [ ]  seminar |
| [ ]  kolokvij(i) | [x]  pismeni ispit | [x]  usmeni ispit | [ ]  ostalo:  |
| **Uvjeti pristupanja ispitu** | Redovito pohađanje nastave (najmanje 75 % odslušanih sati). |
| **Ispitni rokovi** | [x]  zimski ispitni rok  | [ ]  ljetni ispitni rok | [x]  jesenski ispitni rok |
| **Termini ispitnih rokova** | veljača 2020. |  | rujan 2020. |
| **Opis kolegija** | Kolegij Hrvatski jezik za rusiste 1 studentima ruskog jezika daje uvid u specifičnosti pravopisne i gramatičke norme hrvatskog jezika. Kolegij usustavljuje i nadograđuje prethodno stečeno jezično znanje studenata. Studenti se upoznaju s temeljnim fonološkim, morfološkim, sintaktičkim i leksičkim pojmovima i strukturama. Osim teorijskog okvira, studenti će tako stečeno znanje primjenjivati i na praktičnim primjerima, analizom riječi, rečenica i teksta. Cilj je i upoznati studente s normativnim problemima te ih podučiti razlikama među funkcionalnim stilovima hrvatskog jezika.Najprije se nastavne jedinice koncentriraju na morfeme i morfemsku analizu, glasove i glasovne promjene: daju se pravila koja se primjenjuju na konkretnim primjerima, čime se postiže usvajanje norme i njezino uočavanje u pisanoj i govornoj praksi. Obrađuju se i specifičnosti hrvatske pravopisne norme vezane uz pisanje velikog i malog slova i još ponekih sastavnica, nakon čega slijedi obrada upotrebe razgodaka u hrvatskom jeziku. Objašnjavaju se razlike između pokrata i kratica te se donose primjeri njihove tvorbe i sklonidbe. Fonološka, morfološka i sintaktička obilježja hrvatskog jezika u kontekstu lekture pisanog teksta. Kolegij svojim sadržajem studentima ruskog jezika daje uvid u osnovna pravila pravopisnih i gramatičkih normi hrvatskog jezika, uz njihovo oslikavanje konkretnim primjerima. |
| **Sadržaj kolegija (nastavne teme)** | 1. Uvodno predavanje: pregled rada po nastavnim jedinicama, pregled obvezne i izborne literature, upute za rad na vježbama, studentske obveze. Povijesni razvoj hrvatskoga jezika. Normativni priručnici.
2. Hrvatski standardni jezik (definicija), norme standardnoga jezika (ortografska, ortoepska, gramatička, leksička i stilistička). Glasovi hrvatskoga jezika i njihova tvorba. Pismo, odnos grafema i fonema.
3. Glasovi hrvatskoga jezika i njihova tvorba. Pismo, odnos grafema i fonema. Fonemi *č* i *ć*, fonemi *dž* i *đ*, fonem *j*.
4. Morfem, alomorf, morfemska analiza.
5. Fonološki uvjetovane alternacije
6. Morfološki uvjetovane alternacije
7. Alternacije jata u hrvatskom jeziku.
8. Pisanje velikog i malog početnog slova.
9. Pisanje stranih riječi/posuđenica/tuđica. Transkripcija i transliteracija stranih vlastitih imena (osobnih i zemljopisnih), njihove izvedenice i sklonidba. Jezično posuđivanje. Jezični purizam.
10. Sintaksa i pravopis; razgodci, pravopisni i ostali znakovi.
11. Neki pravopisni problemi i dvostrukosti. Normativni problemi po vrstama riječi.
12. Kraćenje riječi: kratice, pokrate, inicijali, oznake. Tvorba i sklonidba kratica i pokrata.
13. Onomastika i pravopis; nazivlje; ime i norma; problemi pisanja stranih toponima te riječi iz drugih jezika. Normativna rješenja.
14. Vježbe ispravljanja tekstnih predložaka (lektura teksta)
15. Sinteza
 |
| **Obvezna literatura** | * *Hrvatski pravopis*. Uredio Željko Jozić. Zagreb: Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje, 2013.
* Težak, Stjepko; Babić, Stjepan. *Gramatika hrvatskoga jezika: priručnik za osnovno jezično obrazovanje*. Zagreb: Školska knjiga, 2009.
 |
| **Dodatna literatura**  | * Anić, Vladimir. *Veliki rječnik hrvatskoga jezika*. Zagreb: Novi Liber, 2004.
* Barić, Eugenija i suautori. *Hrvatska gramatika*. Zagreb: Školska knjiga, 1995. i kasnija izdanja.
* Blagus Bartolec, Goranka; Hudečak, Lana; Jozić, Željko; Matas Ivanković, Ivana; Mihaljević, Milica. *555 jezičnih savjeta*. Zagreb: Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje, 2016.
* Opačić, Nives. *Reci mi to kratko i jasno: hrvatski za normalne ljude*. Zagreb: Novi Liber, 2009.
 |
| **Mrežni izvori**  | * Bolje je hrvatski: <http://bolje.hr/>
* Bujica riječi: <http://bujicarijeci.com/>
* Govorimo hrvatski (radijska emisija): <https://radio.hrt.hr/emisija/govorimo-hrvatski/200/>
* Hrvatska školska gramatika – IHJJ: <http://gramatika.hr/>
* Hrvatski jezični portal (rječnik): <http://hjp.znanje.hr/>
* Hrvatski pravopis – IHJJ: <http://pravopis.hr/>
* Jezični priručnik Coca-Cole HBC Hrvatska: <https://hr.coca-colahellenic.com/hr/odrzivo-poslovanje/jezi%C4%8Dni-priru%C4%8Dnik-coca-cole-hbc-hrvatska/jezi%C4%8Dni-priru%C4%8Dnik/>
* Jezični savjetnik: <http://jezicni-savjetnik.hr/>
* Školski rječnik hrvatskoga jezika – IHJJ: <http://rjecnik.hr/>
 |
| **Provjera ishoda učenja (prema uputama AZVO)** | Samo završni ispit |  |
| [x]  završnipismeni ispit | [ ]  završniusmeni ispit | [ ]  pismeni i usmeni završni ispit | [ ]  praktični rad i završni ispit |
| [ ]  samo kolokvij/zadaće | [ ]  kolokvij / zadaća i završni ispit | [ ]  seminarskirad | [ ]  seminarskirad i završni ispit | [ ]  praktični rad | [ ]  drugi oblici |
| **Način formiranja završne ocjene (%)** | 25 % angažiranost na vježbama, 75 % završni ispit |
| **Ocjenjivanje** /upisati postotak ili broj bodova za elemente koji se ocjenjuju/ | do 50 % | % nedovoljan (1) |
| od 51 do 65 | % dovoljan (2) |
| od 66 do 80 | % dobar (3) |
| od 81 do 90 | % vrlo dobar (4) |
| od 91 do 100 | % izvrstan (5) |
| **Način praćenja kvalitete** | [x]  studentska evaluacija nastave na razini Sveučilišta [ ]  studentska evaluacija nastave na razini sastavnice[ ]  interna evaluacija nastave [x]  tematske sjednice stručnih vijeća sastavnica o kvaliteti nastave i rezultatima studentske ankete[ ]  ostalo |
| **Napomena / Ostalo** | Sukladno čl. 6. *Etičkog kodeksa* Odbora za etiku u znanosti i visokom obrazovanju, „od studenta se očekuje da pošteno i etično ispunjava svoje obveze, da mu je temeljni cilj akademska izvrsnost, da se ponaša civilizirano, s poštovanjem i bez predrasuda“. Prema čl. 14. *Etičkog kodeksa* Sveučilišta u Zadru, od studenata se očekuje „odgovorno i savjesno ispunjavanje obveza. […] Dužnost je studenata/studentica čuvati ugled i dostojanstvo svih članova/članica sveučilišne zajednice i Sveučilišta u Zadru u cjelini, promovirati moralne i akademske vrijednosti i načela. […] Etički je nedopušten svaki čin koji predstavlja povrjedu akademskog poštenja. To uključuje, ali se ne ograničava samo na: - razne oblike prijevare kao što su uporaba ili posjedovanje knjiga, bilježaka, podataka, elektroničkih naprava ili drugih pomagala za vrijeme ispita, osim u slučajevima kada je to izrijekom dopušteno; - razne oblike krivotvorenja kao što su uporaba ili posjedovanje neautorizirana materijala tijekom ispita; lažno predstavljanje i nazočnost ispitima u ime drugih studenata; lažiranje dokumenata u vezi sa studijima; falsificiranje potpisa i ocjena; krivotvorenje rezultata ispita“.Svi oblici neetičnog ponašanja rezultirat će negativnom ocjenom u kolegiju bez mogućnosti nadoknade ili popravka. U slučaju težih povreda primjenjuje se [*Pravilnik o stegovnoj odgovornosti studenata/studentica Sveučilišta u Zadru*](http://www.unizd.hr/Portals/0/doc/doc_pdf_dokumenti/pravilnici/pravilnik_o_stegovnoj_odgovornosti_studenata_20150917.pdf).U elektronskoj komunikaciji bit će odgovarano samo na poruke koje dolaze s poznatih adresa s imenom i prezimenom, te koje su napisane hrvatskim standardom i primjerenim akademskim stilom. |

1. \* *Riječi i pojmovni sklopovi u ovom obrascu koji imaju rodno značenje odnose se na jednak način na muški i ženski rod.* [↑](#footnote-ref-1)